



တၢ်မၤသကိးတၢ်ဒီးန့ၣ်ပီၤရီ

တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအဖီလၢတဖၣ်အံၤမၤစၢၤန့ၣ်သ့ၣ်လၢကမၤဂ့ၢ်တၢ်ဒီးန့ၣ်ပီၤရီတၢ်ဒီးန့ၣ်ပီၤရီကသ့ၣ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.

တချုးန့ၣ်လိာ်သးအဆိကတၢ်တၢ်ဘျီ

- လူၤယုသ့ၣ်ညါဆိတၢ်လၢကတၢ်ဒီးန့ၣ်ပီၤရီအခိၣ်ထံးတပတီၢ်အဂီၢ်ဒီးကယံၣ်ဝဲထဲလဲၣ်.
- လူၤယုသ့ၣ်ညါဆိလၢပီၤရီအံၤအိၣ်ဒီးတၢ်လဲၤခိၣ်ဖျိမ့တမ့ၢ်တၢ်သ့တၢ်ဘျီလီၤဆိဘၣ်ယးဒီးန့ၣ်သးတၢ်ဂ့ၢ်စ့ၢ်စါ.
- ကွဲးနီၣ်ပီၤတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဘၣ်ယးသးတၢ်ကဲထီၣ်သးခဲလၢက...တၢ်မၤန့ၣ်ကဲထီၣ်အသးလဲၣ်,တၢ်ကဲထီၣ်အသးဆံးယံၣ်လဲၣ်,ဒီးမတကအိၣ်ဖဲန့ၣ်လဲၣ်.
- ပာ်ယၢနကစၢ်အဂီၢ်လၢလံာ်ကွဲးဒိတမံၤလၢလၢကဘၣ်ထွဲဒီးန့ၣ်သးတၢ်ဂ့ၢ်ကဲထီၣ်တဖၣ်.
- ကွဲးနီၣ်ပီၤတၢ်သံကွဲးသံဒီးလၢန့ၣ်အိၣ်ဒီးသံကွဲးနီၣ်ပီၤရီတဖၣ်.
- လၢတၢ်မ့းတၢ်ရၢတၢ်ဘျီအံၤအဂီၢ်ကွဲးနီၣ်လီၤပာ်နတၢ်ပညိၣ်လၢန့ၣ်အိၣ်ဒီးမၤန့ၣ်တဖၣ်.
- နဆိမိၣ်မ့ၢ်ကဲဘျုးလၢန့ၣ်ဂီၢ်သၢပျၢၤ,ကျဲးန့ၣ်သကိး,ဘူးတၢ်မ့တမ့ၢ်ပုၤလၢဆိၣ်ထွဲမၤစၢၤတကၤကလဲၤယုဒီးန့ၣ်လၢတၢ်ထံၣ်လိာ်အဆိကတၢ်တၢ်ဘျီအံၤအဂီၢ်.
- နမ့ၢ်လိာ်သးပျၢၤ,ကျဲးဘၣ်ပုၤကတၢ်ထံၣ်လိာ်လၢကအိၣ်ဝဲလၢန့ၣ်ဂီၢ်

ဖဲတၢ်ထံၣ်လိာ်အိၣ်ဖျိအကတီၢ်

- သံကွဲးဘၣ်ယးတၢ်လၢကတၢ်ဒီးန့ၣ်ပီၤရီ(မ့တမ့ၢ်သးတၢ်ကရၢကရီ legal aid ဖဲန့ၣ်လိာ်ကျိၣ်စ့တၢ်ဆိၣ်ထွဲမၤစၢၤအခါ).
- ကွဲးနီၣ်ကွဲးယါတၢ်လၢပုၤတဲန့ၣ်တဖၣ်.
- ဟ့ၣ်န့ၣ်ပီၤရီန့ၣ်လိာ်ကွဲးနီၣ်ကွဲးယါအကွဲးဒိလၢန့ၣ်ကတီၢ်အိၣ်တဖၣ်ဒီးလံာ်လၢအကတီၢ်ဒီးတဖၣ်.
- စံးဆါတၢ်သံကွဲးလၢန့ၣ်ပီၤရီသံကွဲးန့ၣ်တဖၣ်ရဲရဲတက့ၢ်.
- သံကွဲးန့ၣ်ပီၤရီတၢ်သံကွဲးလၢန့ၣ်မ့ၢ်တၢ်ဂ့ၢ်တမံၤမံၤအဖီခိၣ်မ့တမ့ၢ်န့ၣ်အိၣ်ဒီးသ့ၣ်ညါလၢန့ၣ်ကဘၣ်မၤတၢ်မၤန့ၣ်အဂီၢ်တက့ၢ်.
- သံကွဲးဘၣ်န့ၣ်ပီၤရီလၢသးတၢ်ကတီၢ်အဖျါတဖၣ်အခီပညိၣ်လၢန့ၣ်တမံၤဘၣ်မ့ၢ်အိၣ်ဝဲ.
- သံကွဲးဘၣ်န့ၣ်ပီၤရီလၢဘၣ်ယးသးတၢ်မ့းတၢ်ရၢအံၤအဖီခိၣ်နတၢ်ယုထၢလၢအကတဖၣ်အိၣ်မန့ၣ်လဲၣ်.
- တဲဖျါထီၣ်ဆူန့ၣ်ပီၤရီအဆိကတၢ်ယံၣ်န့ၣ်ဂီၢ်တၢ်ဘျီတၢ်ဘျီလၢန့ၣ်လီၤဘၣ်ယံၣ်မ့ၢ်အိၣ်.
- သံကွဲးန့ၣ်ပီၤရီလၢတၢ်မၤန့ၣ်ကဲထီၣ်အသးလၢခဲတပတီၢ်လဲၣ်ဒီးလၢတၢ်လူၤတၢ်မ့းတၢ်ရၢတၢ်ဘျီအံၤကယံၣ်လၢန့ၣ်ဂီၢ်ထဲလဲၣ်.

တၢ်လၢန့ၣ်ကဘၣ်ဆိမိၣ်ပာ်သးဒီးတကတီၢ်ညါအပူၤမ့ၢ်ဝဲ...

- ကွဲးနီၣ်ကွဲးယါတၢ်လၢန့ၣ်ပီၤရီတဲန့ၣ်တဖၣ်.
- ပာ်ကီၤယၢတၢ်ကွဲးနီၣ်တဖၣ်အံၤဒီးလံာ်ပရၢခဲလၢကဒီးလံာ်လၢလၢန့ၣ်ပီၤရီဆူန့ၣ်န့ၣ်တဖၣ်လၢလံာ်အတြိအပူၤမ့ၢ်န့ၣ်ဂီၢ်.
- နကဘၣ်တဲဘၣ်န့ၣ်ပီၤရီလၢန့ၣ်ဂီၢ်တၢ်ဆိသးတၢ်ဆိတလဲမ့ၢ်အိၣ်ထီၣ်.
- သံကွဲးန့ၣ်ပီၤရီဘၣ်ထွဲဒီးတၢ်ကဲထီၣ်အသးမ့တမ့ၢ်တၢ်လၢကကဲထီၣ်အသးလၢန့ၣ်မ့ၢ်တမံၤဘၣ်တဖၣ်.
- တၢ်မ့းတၢ်ရၢတၢ်ဂ့ၢ်ကီၤမ့ၢ်တၢ်လၢတၢ်စံၣ်ညိၣ်ပီတုအလီၢ်သၢပျၢၤသံကွဲးန့ၣ်ပီၤရီလၢတၢ်ကတီၢ်တဖျါလၢအမ့ၢ်အၢၣ်လီၤထွဲလၢ(တၢ်ကမၤဘၣ်လိာ်ဘၣ်စးက့ၢ်)နတၢ်မ့းတၢ်ရၢလၢန့ၣ်တလိာ်ထီၣ်ဆူတၢ်စံၣ်ညိၣ်ပီတုအလီၢ်ဘၣ်.
- သံကွဲးစ့ၢ်ကိးန့ၣ်ပီၤရီလၢတၢ်အလုၤကအါထီၣ်ဘၣ်ဖုးအါန့ၣ်ဒီးလၢအခိၣ်ထံးတၢ်ဟံၣ်န့ၣ်တယၢအိၣ်ဒီးမဲတက့ၢ်.

နတၢ်ဂ့ၢ်ကီၤမ့ၢ်အိၣ်ထီၣ်ဒီးန့ၣ်ပီၤရီန့ၣ်

- တဲဖျါထီၣ်တၢ်နတၢ်ကီၤတၢ်ဂီၤဆူန့ၣ်ပီၤရီအဆိၣ်လီၤလီၤမ့တမ့ၢ်ပုၤလၢအမၤသကိးယုတၢ်ဒီးန့ၣ်ပီၤရီတက့ၢ်.
- ဆိတလဲန့ၣ်ပီၤရီလၢအသိတက့ၢ်(ဝဲသးစူၤန့ၣ်ကဘၣ်သ့ၣ်ညါလၢ,န့ၣ်ပီၤရီတက့ၢ်အံၤကယံၣ်န့ၣ်ဂီၢ်န့ၣ်ကျိၣ်တဖၣ်တုၤန့ၣ်ဟ့ၣ်အိၣ်အဘူးအလဲလၢကတဖၣ်လီၤ).
- နမၤဘၣ်ဂီၢ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤတဖၣ်အံၤမ့ၢ်တန့ၢ်ဘၣ်တမိ,ဆဲးကျိးသးကရၢခိမံၤရၢၢ်(Legal Services Commissioner,) Victoria's single gateway for the fair, တၢ်ကရၢကရီလၢတဒီးသန့ၣ်ထီၣ်အသးလၢပုၤလၢအကွၢ်ထွဲတၢ်တဲအါတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဘၣ်ထွဲဒီးပီၤရီတဖၣ်(independent and efficient handling of complaints about lawyers) တဖၣ်အဆိၣ်တက့ၢ်.

လၢကသ့ၣ်ညါအါထီၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤတဖၣ်အဂီၢ်

Legal Services Commissioner
5/555 Bourke Street
Melbourne VIC 3000

လီၤတဲစိ 1300 796 344 (လီၤကမိၤလီၤတဲစိဖဲဝဲကထီၣ်ရဲယါအပူၤ)
လီၤတဲစိ 03 9679 8001
ဖဲးကစိ 03 9679 8101
email admin@lsbc.vic.gov.au

www.lsbcc.vic.gov.au

လီၤတဲစိကျိးထံအိၣ်ဝဲလီၤ.